

## РОЛЬ КАССАЦИОННОГО СУДА

Кассационный суд в системе французского национального права является высшей судебной инстанцией. Процессы по гражданским, административно-торговым, социальным конфликтам и уголовным делам рассматриваются, прежде всего, в судебных органах, называемых судами первой инстанции «*juridictions dites du premier degré*» (окружных судах общей юрисдикции «*tribunaux d'instance et de grande instance*», торговых судах «*tribunaux de commerce*», советах прюдомов «*conseils de prud'hommes*»...). Решения, принимаемые этими судами, в зависимости от значимости рассматриваемых вопросов, могут быть вынесены либо в окончательной форме, если они касаются очень мелких дел; либо, в виде «решений при первом рассмотрении» «*décisions en premier ressort*» (для подавляющего большинства судебных дел), когда они могут быть обжалованы в апелляционном суде, пересматривающем дела во всех аспектах по сути и по форме. Окончательные решения судов первой инстанции и решения апелляционного суда, могут, в свою очередь, быть обжалованы в Кассационном суде. Помимо того, что Кассационный суд находится на вершине судебной пирамиды, он, по сравнению с другими судебными инстанциями, обладает одной особенностью, которую можно охарактеризовать двумя чертами. Во-первых, он - един: «Во всей Французской Республике существует только один Кассационный суд». Если этот фундаментальный принцип заявлен как первостепенный в Кодексе об организации правовой системы Франции «*Code de l'organisation judiciaire*», в той его части, которая касается Кассационного суда, то это объясняется тем, что речь идет о самом важном принципе, неотделимом от конечной цели кассационной инстанции, заключающейся в «унификации юриспруденции» (*unifier la jurisprudence*), когда правовые нормы одинаково толкуются на всей территории государства. Это единство юрисдикции обуславливает однообразие в толковании правовых норм, а следовательно, формирование такой юриспруденции, которая будет основополагающей для всех судебных органов. Единство и однообразие (*unicité et uniformité*), вот два условия, которые вытекают одно из другого. Во-вторых, Кассационный суд, в отличие от судов первой инстанции и апелляционных судов, не является судебным органом третьей инстанции и не призван судить по существу дела, он должен лишь устанавливать, что в зависимости от фактических обстоятельств, оцененных ранее должным образом в решениях, переданных на рассмотрение Кассационному суду, правовые нормы были применены правильно. Это объясняет тот факт, что Кассационный суд судит, собственно говоря, не конфликты, послужившие поводом для судебных решений, представленных ему на рассмотрение, а сами эти решения. В реальности, Кассационный суд - это судья по отношению к решениям, принятым другими судьями: его роль состоит в том, чтобы определить, правильно ли эти судьи применили закон с учетом квалифицированных только ими фактических обстоятельств по рассмотренному делу, и тех вопросов, которые были поставлены перед ними. Таким образом, предметом каждой жалобы является опротестование судебного решения, по поводу которого Кассационный суд должен высказаться, что либо в данном решении правовые нормы были применены правильно, либо что, напротив, применение их было ошибочным.

Именно на этом этапе, естественным образом, может быть затронут результат правового спора, поскольку кассация означает отмену судебного решения, вынесенного по поводу этого спора и, за исключением редчайших случаев, когда кассация принимается без обратной отсылки дела, оно должно быть пересмотрено согласно кассационному решению.

Эти специфические черты, выражающие своеобразный характер Кассационного суда, и придающие жалобам, представленным на его рассмотрение форму т.н. «чрезвычайного обращения за помощью» (*voie de recours dite «extraordinaire»*), объясняются историческими причинами. Они зародились во время событий эпохи Французской революции, когда законом от 27 ноября 1790 г. был учрежден «Кассационный трибунал», позднее преобразованный в «Кассационный суд» в соответствии с революционным постановлением (*sénatus-consulte*) от 28 флореаля XII года. Но на самом деле история Кассационного суда еще старше и берет свое начало в той форме, которую приобрело судопроизводство при Старом режиме (во времена королевской монархии): именно в силу того, что правосудие носило тогда «ограниченный» характер (*la justice était alors retenue*), вершилось королевской особой и было атрибутом ее власти, существовала возможность подачи специальной жалобы для кассации (*recours en cassation*) постановлений Парламента, решение по которой принималось на Королевском совете. Главным вкладом революции было то, что она сохранила институт кассации, в то время как он уже потерял свое исходное предназначение и, преобразовав его, передала судьям полномочия, принадлежавшие главе государства. Последующее развитие института кассации в период XIX века позволило укрепить полномочия Кассационного суда и добиться их полного признания.

Эти полномочия, как юридического, так и этического порядка, привели, с другой стороны к тому, что законодатель передал Кассационному суду другие функции, в разных их формах. В качестве примера можно привести введение процедуры «о получении заключения» (*procédure d'avis*), позволяющей кассационной инстанции выполнять функцию обеспечения единообразия судебной практики, когда толкование закона, при определенных условиях, осуществляется не «*posteriori*», а изначально, еще до принятия судебного решения по фактическим обстоятельствам дела. Кроме того, роль Кассационного суда была укреплена косвенным образом: с одной стороны, были созданы другие правовые институты, куда вошли все или некоторые его члены, а с другой стороны, эти лица все чаще стали привлекаться, за пределами их прямых служебных обязанностей, к участию в деятельности различных организаций, приобретающих все большее влияние и значение.

## ОРГАНИЗАЦИЯ КАССАЦИОННОГО СУДА

Организация Кассационного суда. естественным образом, обуславливается тем, что он является высшей судебной инстанцией, призванной обеспечивать справедливое правосудие. Его правильное функционирование предполагает существование внутри суда крупных административных структур.

С точки зрения юрисдикции, Кассационный суд делится на специализированные палаты (*chambres*), между которыми распределяются подаваемые жалобы (*pourvois à examiner*) в зависимости от изменяемых критериев, определяемых комитетом Кассационного суда (*Bureau de la Cour*). Если на начальном этапе истории Кассационного суда таких палат было три (палата по гражданским делам «*Chambre civile*», палата по уголовным делам «*Chambre criminelle*» и палата по предварительному рассмотрению жалоб «*Chambre des requêtes*», упраздненная в 1947 г.), то к настоящему времени их число достигло шести. К трем гражданским палатам *stricto sensu*: первой гражданской палате, второй гражданской палате и третьей гражданской палате, - добавились палата по торговым, экономическим и финансовым спорам (*Chambre commerciale, économique et financière*), палата по общественным конфликтам (*Chambre sociale*) и уголовная палата (*Chambre criminelle*). Во главе каждой палаты стоит ее председатель (*président de chambre*). Первый председатель Кассационного суда (*premier président*) назначает в палаты советников (*conseillers*), число которых пропорционально количеству и значению рассматриваемых жалоб. Далее, организация работы внутри каждой палаты также определяется числом жалоб, подлежащих рассмотрению. На практике каждая палата разделяется на секции (*secteurs*), внутри которых работают судебные группы (*formations de jugement*), число которых также может меняться. В случае, когда жалоба отклоняется (*pourvoi irrecevable*), или поводы для кассации недостаточно обоснованы, что ведет к признанию «недопущения» жалобы (*pourvoi «non admis»*), или когда решение по делу представляется очевидным, разбирательство проходит с участием трех судей (*magistrats*). В остальных случаях, решение по ходатайству об обжаловании выносится судебными группами, включающими по крайней мере пять членов с совещательным голосом. По решению председателя палаты (*président de chambre*), члены палаты могут проводить заседания в полном составе, например в тех случаях, когда ожидаемое по делу решение может создать прецедент в юриспруденции, или когда ими должно быть вынесено решение по «чувствительному» вопросу (*question sensible*).

В Кассационном суде имеются также судебные группы на непостоянной основе (*formations de caractère non permanent*); в них могут входить либо члены всех палат, в таком случае речь о «пленарных собраниях» Кассационного суда (*Assemblées plénières*), либо члены по меньшей мере трех палат – в случае «смешанных собраний» (*Chambres mixtes*) – под председательством первого председателя Кассационного суда или того председателя палаты, у которого имеется наиболее продолжительный опыт работы (*le plus ancien des présidents*).

В пленарных собраниях участвуют все председатели (*présidents des chambres*) и старосты палат (*doyens des chambres*) и по одному советнику (*conseiller*) от каждой палаты, что в целом составляет 19 членов. Передача жалобы на рассмотрение такой судебной группой осуществляется по решению первого председателя Кассационного суда или по решению председателя соответствующей палаты. Такое слушание может иметь место, когда дело касается какого-либо важного принципиального вопроса

(*question de principe*). Оно обязательно должно иметь место, когда после кассации решения суда первой инстанции, решение, вынесенное после пересмотра дела, вновь обжалуется на тех же правовых основаниях (*attaqué par les mêmes moyens*). Оно также должно иметь место, когда это затребовано генеральным прокурором (*procureur général*) перед началом обсуждений по делу. Решение, принятое на пленарном собрании Кассационного суда обладает той важной особенностью, что суд низшей инстанции (*juridiction de renvoi*) должен подчиниться этому решению по уже рассмотренным им пунктам.

Смешанные собрания объединяют, помимо первого председателя Кассационного суда или его заместителя (*premier président ou son suppléant*), четырех судей (*magistrats*) от каждой палаты, входящей в состав собрания (председателя «*président de chambre*», старосту «*doyene*» и двух советников «*conseillers*») и, исходя из предположения, что сюда войдут судьи трех палат Кассационного суда, это составит общее число тринадцать членов. Решение об передаче жалобы на рассмотрение смешанного собрания должно приниматься, когда спор по делу касается компетенции сразу нескольких палат Кассационного суда или, когда он был или способен стать поводом для вынесения противоположных решений (*solutions divergentes*) в разных палатах. Оно должно приниматься также в случае, если голоса судей в палате, первоначально рассмотревшей жалобу, разделились. Передача жалобы в смешанное собрание также правомерна, когда генеральный прокурор затребует таковую перед началом обсуждений. Главная польза смешанных собраний заключается, преимущественно, в устранении противоречий в судебной практике (*résoudre des divergences de jurisprudence*) различных палат Кассационного суда.

За каждой палатой закреплен один или несколько судебных секретарей (*greffiers*).

Кроме того, с деятельностью Кассационного суда могут быть тесно связаны определенное число комиссий, идентичных по своему характеру с судебными органами (*commissions à caractère juridictionnel*), в том плане, что Кассационный суд предоставляет судей, административную инфраструктуру и помещения, необходимые для нормального функционирования этих комиссий. Приведем в качестве примеров:

- Национальную комиссию по возмещению ущерба за незаконное содержание в заключении (*Commission nationale de réparation des détentions*), выступающую в качестве апелляционной инстанции (*juridiction d'appel*) для судебных решений, принятых первыми председателями апелляционных судов (*premiers présidents de cours d'appel*) по возмещению ущерба, связанного с временным заключением подсудимых (*conséquences préjudiciables de détentions provisoires*) по делам окончательно закрытым по причине отсутствия состава преступления, освобождения или оправдания обвиняемых;
- Комиссию по ревизии уголовных наказаний (*Commission de révision des condamnations pénales*), рассматривающую ходатайства о ревизии уголовных дел, и направляющую их в уголовную палату Кассационного суда в случае, если она считает, что ходатайство о ревизии дела может быть допущено к рассмотрению;
- Комиссию по пересмотру судебных решений вследствие вынесения постановления Европейского суда по правам человека, учрежденную законом от 15 июня 2000 г. (*Commission de réexamen d'une décision pénale consécutif au prononcé d'un arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme, instituée par une*

*loi du 15 juin 2000*). Она выполняет роль своеобразного фильтра, проверяя возможность принятия жалобы по пересмотру дела и ее обоснованность перед передачей дела в судебную инстанцию того же уровня, как и та, где было принято решение, нарушающее Европейскую Конвенцию по защите прав человека и основополагающих свобод (*Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales*);

- Национальный судебный орган по условно-досрочному освобождению (*juridiction nationale de la libération conditionnelle*) также учрежденный законом от 15 июня 2000 г., куда поступают жалобы на решения местных судов (*juridictions régionales*) по заявлениям об условно-досрочном освобождении от лиц, содержащихся в заключении.

При Кассационном суде существует бюро по оказанию материально-правой помощи (*Bureau d'aide juridictionnelle*), функционирование которого затрагивает деятельность судей, адвокатов, государственных служащих в суде, истцов и ответчиков (*magistrats, avocats, agents de l'Etat et usagers*). Функция бюро, председатель которого назначается первым председателем Кассационного суда, состоит в том, чтобы рассматривать заявления об оказании материальной помощи, предоставляемой истцам и ответчикам при обжаловании дел в целях возмещения им расходов на оплату услуг адвоката (*demandes de prise en charge des frais d'avocat*), обеспечивая тем самым свободный доступ к правосудию для всех граждан, независимо от их материального положения.

С административной точки зрения, как будет видно из нижеизложенного, первый председатель Кассационного суда, представляющий функцию его центрального звена (*siège*), и генеральный прокурор, представляющий функцию прокуратуры (*ministère public*) имеют каждый свои собственные прерогативы. У каждого из них имеется общий секретариат (*secrétariat général*), куда входят судьи (*magistrats*). Ближайшие сотрудники первого председателя выполняют, таким образом, функции советника (*conseiller*), управляющего кадровыми ресурсами (*directeur des ressources humaines*), административного управляющего (*gestionnaire*) и руководителя по общественным коммуникациям или связям с общественностью (*chargé de communication*). От общего секретариата первого председателя Кассационного суда зависят внутренняя служба (*service intérieur*) и отдел информатики (*service informatique*), обеспечивающий эксплуатацию компьютерного оборудования с обслуживанием программного обеспечения, а также техническую поддержку и обучение персонала суда.

Особый «комитет» («Bureau»), куда входят первый председатель Кассационного суда (*premier président*), председатели палат (*présidents de chambre*), генеральный прокурор (*procureur général*) и первый генеральный адвокат (*premier avocat général*) несет некоторые специфические функции; он «регулирует, путем обсуждений, вопросы, решение которых возложено на него законами и декретами» («*règle par délibération les matières dans lesquelles compétence lui est donnée par les lois et décrets*»). В частности, он определяет число и продолжительность судебных заседаний, ведет национальный регистр экспертов (*liste nationale des experts*). Он играет роль совещательного органа (*rôle de conseil*) при первом председателе Кассационного суда, который может затребовать мнение комитета по важным вопросам, касающимся организации и функционирования Кассационного суда.

Наконец, как все судебные инстанции, Кассационный суд наделен судебным секретариатом (*greffe*), куда входят все административные службы центрального звена

Кассационного суда (*ensemble des services administratifs du siège*). Во главе этого секретариата стоит главный судебный секретарь (*greffier en chef*), несущий ответственность за его нормальное функционирование под руководством первого председателя Кассационного суда. Генеральная прокуратура (*parquet général*) имеет независимый судебный секретариат прокуратуры (*secrétariat de parquet autonome*), управляемый главным судебным секретарем (*greffier en chef*).

## ЧЛЕНЫ КАССАЦИОННОГО СУДА

Во французской национальной правовой системе существует главное, даже фундаментальное, различие между членами центрального звена Кассационного суда (*membres du siège*) и (аккредитованными при нем) членами генеральной Прокуратуры (*membres du ministère public*). Если главная функция первых - судить, то для вторых она заключается в том, чтобы выступать на судебных заседаниях и, в этом качестве, защищать закон, наблюдая за правильным применением правовых норм.

### Центральное звено Кассационного суда

К судьям центрального звена Кассационного (*magistrats du siège*) суда относятся первый председатель (*premier président*), председатели палат (*présidents de chambre*), советники (*conseillers*) и инспектора (*conseillers référendaires*).

Обязанности, возложенные на **первого председателя** (*premier président*) Кассационного суда, охватывают как юридическую, так и административную сферы. Он председательствует на пленарных и смешанных собраниях Кассационного суда и, всякий раз, когда сочтет это необходимым, может председательствовать на собраниях палат. Первый председатель Кассационного суда выносит решения по срочным запросам, исходящим от одной из сторон судебного процесса (*demande d'urgence formée par une des parties au pourvoi*) и может сокращать сроки, предусмотренные для предоставления письменных возражений на процессе (*dépôt des mémoires*). Им принимаются решения по заявлениям о признании недействительными доказательств по делу, представленных Кассационному суду одной из сторон, и констатируется отказ в обжаловании (*déchéance du pourvoi*) ввиду несоблюдения сроков предоставления письменных возражений (*non production de mémoire dans le délai*) или их отклонения (*irrecevabilité*), а также отказов [участников] (*désistements*). Он выносит решения об отводах (*demandes de retrait du rôle*). До его сведения доводятся решения о предоставлении материальной помощи бюро материально-правовой помощи (*bureau d'aide juridictionnelle*), которые могут быть переданы в его компетенцию. Он назначает советников (*conseillers*), инспекторов (*conseillers référendaires*) и судебных секретарей (*greffiers de chambre*) в каждую из шести палат Кассационного суда. Наконец, он осуществляет руководство над комитетом (*Bureau*) и главным судебным секретарем (*greffier en chef*) своей администрации.

Помимо выполнения обязанностей юридического и административного характера внутри Кассационного суда, первый председатель Кассационного суда осуществляет

важную деятельность за его пределами. В качестве примера такой деятельности можно привести работу в следующих органах: Высшем совете судейской магистратуры (*Conseil supérieur de la magistrature*) по вопросам дисциплины и кадровым вопросам при назначении судей центрального звена со времени реформы совета магистратуры в соответствии с законом от 23 июля 2008 г.); Комиссии по карьерному росту судей (*Commission d'avancement des magistrats*); Административном совете Высшей национальной школы магистратуры (*Conseil d'administration de l'Ecole nationale de la magistrature*), которой принадлежит главная роль в выработке педагогических принципов при подготовке будущих судей и судей, проходящих курсы повышения квалификации. Будучи главным судьей Франции (*Premier magistrat de France*), первый председатель Кассационного суда – это важное официальное лицо, взаимодействующее с высшими национальными органами государственной власти и часто представляющее французские судебно-правовые круги на международных и национальных официальных мероприятиях. В частности, он принимает участие в консультациях по слушанию предварительных проектов принятия новых законов и постановлений (*avant-projets de lois et de décrets*), касающихся не только процедур Кассационного суда, но и других крупных судебно-правовых реформ. Кроме того, по причине его независимого статуса и властных полномочий, связанных с ним, законодатель вменяет в обязанности первого председателя назначение официальных лиц, руководящих или принимающих участие в работе различных судебных инстанций.

В последние годы первый председатель Кассационного суда стал проводить ежегодные совещания с участием первых председателей всех апелляционных судов, где в присутствии представителей разных палат Кассационного суда и его администрации (*Chancellerie*), происходит обмен мнениями по новым судебно-правовым вопросам, впервые возникающим в судах первой инстанции и апелляционных судах. Эти встречи, а также регулярный обмен письменной информацией (раз в квартал) между апелляционными и Кассационным судами, являются ценным инструментом, позволяющим укреплять взаимодействие на всех уровнях организации правовой системы и выделять в общем потоке правовых споров, поступающих на рассмотрение Кассационного суда, те моменты, которым отдаются приоритеты при исполнении функции правосудия (*priorités dans sa mission de dire le droit*).

**Председатели палат (*présidents de chambre*)** Кассационного суда, в составе семи человек, председательствуют на судебных заседаниях своих групп. В случае отсутствия председателя палаты, слушание ведется тем его советником, у которого имеется самый продолжительный опыт работы (*conseiller le plus ancien de la chambre*). Этот советник именуется «старостой» (*doyen*). При отсутствии старосты, председательство обеспечивается присутствующим советником с наиболее длительным стажем работы.

**Советники (*conseillers*)** т.е. судьи Кассационного суда (*juges de la Cour*), имеют в своем составе сто двадцать человек. К ним следует добавить тридцать пять должностных лиц, из которых назначаются первые председатели апелляционных судов (*premiers présidents de cours d'appel*) и председатель Парижского окружного суда первой инстанции (*président du tribunal de grande instance de Paris*). Они назначаются декретом Президента Французской республики по предоставлению Высшего совета судебной магистратуры (*Conseil supérieur de la magistrature*). Эти лица выбираются главным образом из составов судебной коллегии (*magistrats de l'ordre judiciaire*),

однако иногда кандидатуры могут выдвигаться из числа преподавателей высших юридических учебных заведений или адвокатов, аккредитованных при Государственном совете (*Conseil d'Etat*) или Кассационном суде. К этим советникам следует отнести, в той степени, в какой их функции совпадают, советников с т.н. «чрезвычайным служебным статусом» (*conseillers en service extraordinaire*), назначаемых, ввиду их широкой компетенции и большого опыта, на пятилетний срок (десять должностей).

Советники должны принимать участие в заседаниях различных комиссий и в учреждениях, куда они назначаются либо по прямому представлению (*par désignation*), либо по предложению (*sur proposition*) первого председателя Кассационного суда.

Советник с наибольшим опытом работы и компетенцией, именуемый «старостой» (*doyen*), выполняет наблюдательную роль (*rôle de supervision*) при ведении всей совокупности дел в каждой палате.

**Инспектора** (*conseillers référendaires*), в составе семидесяти человек, выбираются из действующих судей в судах низших судебных инстанций (*parmi les magistrats en fonction dans les juridictions du fond*), на срок не более десяти лет. При слушании дела они имеют один консультативный голос, за исключением тех обсуждений, по которым инспектора выступают в качестве основных докладчиков (*rapporteurs*). В этом последнем случае они имеют право совещательного голоса. Инспектора занимаются также проведением исследований (*travaux de recherche*) и составлением кратких письменных записок относительно принимаемых решений и постановлений (*rédaction des sommaires d'arrêts*), взаимодействуя при этом со службой документации, исследованиям и отчетности при Кассационном суде (*Service de Documentation, des Etudes et du Rapport*).

## **Генеральная прокуратура**

Генеральная прокуратура (*parquet général*) во главе с **генеральным прокурором** (*procureur général*), которому помогают семь помощников – **первых генеральных адвокатов** (*premiers avocats généraux*), включает штатный состав, состоящий из тридцати пяти генеральных адвокатов (*avocats généraux*) и пяти генеральных адвокатов инспекторов (*avocats généraux référendaires*). Генеральному прокурору лично поручены функции государственной прокуратуры (*ministère public*). Он назначает членов прокуратуры в ту палату, где по его убеждению, они будут наиболее полезны. Генеральный прокурор может по собственной инициативе выступать на судебных заседаниях в различных палатах, где это ему представляется наиболее важным. Генеральный прокурор и адвокаты фактически не зависят от министра юстиции (*Garde des sceaux*), а генеральные адвокаты не подчинены генеральному прокурору и не получают от него инструкций.

Назначение, функции и властные полномочия прокуратуры, аккредитованной при Кассационном суде весьма специфичны. Призванная играть движущую роль в исполнении правосудия, прокуратура здесь несет свою главную функцию по обеспечению единообразия в толковании правовых норм и соответствия их



применения воле законодателя в интересах государства и общественного порядка. Она должна также обеспечить единство юриспруденции как на уровне Кассационного суда, так и на уровне судебных органов всех других инстанций.

В этом плане генеральный прокурор обладает важными прерогативами. По гражданским делам, он может взять на себя инициативу передать на рассмотрение Кассационного суда «неправосудные решения» в «интересе закона» (*déférer à la censure de la Cour une décision irrégulière "dans l'intérêt de la loi"*). По распоряжению министра юстиции, он также может обжаловать дело «за превышение власти» (*exercer un pourvoi pour excès de pouvoir*), направляя в суд правовые акты, свидетельствующие о превышении власти судей. По уголовным делам обжалование за превышение власти может быть осуществлено либо по распоряжению министра юстиции, либо по инициативе генерального прокурора. Кроме того, как известно, генеральный прокурор имеет право запросить передачу дела на рассмотрение смешанного или пленарного собрания Кассационного суда.

Генеральная прокуратура участвует также в работе различных комиссий, близких к Кассационному суду, а также комиссии, принимающей решения по жалобам, поступившим от работников уголовной полиции (*Commission statuant sur les recours formés par les officiers de police judiciaire*), временно отстраненным от своей должности или лишенным права исполнения определенных видов деятельности. Она направляет в Кассационный суд ходатайства о пересмотре дел, запросы об их передаче из одного судебного органа в другой по причине обоснованного сомнения (*suspicion légitime*) или общественной безопасности (*sûreté publique*), ходатайства о судебном разбирательстве (*requêtes en règlement de juges*) запросы об определении судебной инстанции (*demandes de désignation d'une juridiction*), которой будет поручено провести расследование и вынести судебные решения о проступках и преступлениях, совершенных судьями или некоторыми другими государственными чиновниками.

Генеральный прокурор также выполняет прокурорские функции (*fonctions du Ministère public*) в Государственном суде правосудия Франции (*Cour de justice de la République*), где ему для этой цели помогают первый генеральный адвокат (*premier avocat général*) и два генеральных адвоката (*avocats généraux*).

Помимо этого, генеральный прокурор призван участвовать в управлении кадровыми ресурсами в своей сфере. Например, он принимает участие в работе комиссии по карьерному росту судей (*Commission d'avancement des magistrats*) и административного совета Национальной школы магистратуры (*Conseil d'administration de l'Ecole nationale de la magistrature*). С момента реформы Высшего совета магистратуры (*Conseil supérieur de la Magistrature*) 23 июля 2008 г. он возглавляет группу внутри этого совета, в компетенцию которой входят дисциплинарные вопросы, связанные с деятельностью судей генеральной прокуратуры (*discipline des magistrats du parquet*).

## КОЛЛЕГИЯ АДВОКАТОВ ПРИ ГОСУДАРСТВЕННОМ СОВЕТЕ И КАССАЦИОННОМ СУДЕ

Для обеспечения представительства и защиты интересов участников процесса (*plaidеurs*), при Кассационном суде аккредитованы адвокаты, специализирующиеся по различным отраслям права (*avocats spécialisés*). Они обладают монополией на представительство сторон в суде (*monopole devant la Cour*), за исключением споров, связанных с выборами (как в профессиональной, так и в политической сфере), вынесенных на судебное рассмотрение, т.к. у сторон имеется возможность обеспечить правовую защиту собственными силами. Адвокаты Кассационного суда, объединенные в коллегия адвокатов (*ordre des avocats*), исторически являются преемниками адвокатов, существовавших при Королевских советах (*avocats aux Conseils du roi*) и унаследовали от них название, которое иногда можно услышать до сих пор – «адвокаты при советах» (*avocats aux Conseils*). Хартия коллегии адвокатов (*Charte de l'Ordre des avocats*) была учреждена действующим до нашего времени королевским ордонансом от 10 сентября 1817 г., который с течением времени претерпел необходимую адаптацию. Эти адвокаты являются титулярными (уполномоченными) собственниками адвокатских контор (*titulaires d'un office*), поэтому их число ограничено до шестидесяти. Вместе с тем, законом от 15 марта 1978 г. разрешается регистрировать в качестве титулярных владельцев адвокатских контор гражданские профессиональные общества (*sociétés civiles professionnelles*), в каждое из которых может входить до трех физических лиц, объединенных партнерскими отношениями (*associés personnes physiques*). На 1 января 2010 г. общее число адвокатов, как объединенных в гражданские профессиональные общества, так и независимых, равнялось 97 членам. Доступ к профессии предполагает соответствие кандидатов строгим требованиям профессиональной пригодности, подтверждаемой успешной сдачей экзаменов после трехгодичного обучения, либо профессиональным опытом и компетенцией, которые определяются по строгим объективным критериям. Назначение на должность адвоката при Кассационном суде производится приказом министра юстиции (*Garde des Sceaux*) по предложению адвоката, покидающего это место и имеющему в связи с этим право получить от своего преемника или представленного партнера денежную компенсацию (*versement, par le successeur ou l'associé présenté, d'une contrepartie financière*), сумма которой контролируется коллегией адвокатов и администрацией (*Chancellerie*) Кассационного суда; при финансировании этой компенсации могут быть установлены льготные условия. Учреждение специализированной коллегии адвокатов, аккредитованной таким образом при высшем судебном органе (*attaché à une cour suprême*), была признана европейскими инстанциями, как необходимость, обусловленная общественной миссией обеспечения правосудия (*nécessité justifiée par le service public de la justice*).

Внутренняя дисциплина в коллегии адвокатов обеспечивается дисциплинарным советом (*conseil de discipline*), в который входят председатель (*président de conseil*) и одиннадцать членов; каждый из них выбирается на трехгодичный срок; причем состав этого совета ежегодно обновляется на одну треть. Главной задачей дисциплинарного совета является установление правил профессиональной этики для адвокатов при советах (*déontologie des avocats aux Conseils*). Совет выносит заключения о личной ответственности адвокатов за проступки, которые могут им вменяться.

Адвокаты, которые одновременно являются служащими министерства юстиции (*officiers ministériels*), тесно связаны с деятельностью Кассационного суда. Каждый кабинет оказывает содействие лицам, получившим материально-правовую помощь (*bénéficiaires de l'aide juridictionnelle*); некоторые адвокаты входят в бюро материально-правовой помощи (*bureau d'aide juridictionnelle*), в то время как другие занимаются изучением обжалованных уголовных дел (*pourvois en matière pénale*) для выявления возможных обоснований для кассации, которые могут быть приняты во внимание судом (*éventuel moyen de cassation susceptible d'emporter la censure*). В более общем смысле, их роль сводится к удовлетворению двух тесно связанных, неразделимых условий: защите интересов участников правового процесса (*intérêt du justiciable*) и правильном функционировании судопроизводства (*bon fonctionnement de la juridiction*).

## КАССАЦИОННОЕ ОБЖАЛОВАНИЕ

По гражданским делам кассационное обжалование (*pourvoi en cassation*) оформляется в виде ходатайства, подаваемого в судебный секретариат Кассационного суда через посредничество адвоката, аккредитованного при Государственном совете и Кассационном суде (*avocat au Conseil d'Etat et à la Cour de cassation*) (за исключением конфликтов, связанных с выборами, когда ходатайство об обжаловании представляется непосредственно самой стороной или ее законным и полномочным представителем<sup>1</sup> (*mandataire muni d'un pouvoir spécial*)). Срок подачи жалобы, определяемый как «два месяца, за отсутствием обратного распоряжения» (*de deux mois, sauf disposition contraire*), начинается отсчитываться с момента уведомления об опротестованном судебном решении (*notification de la décision attaquée*). По уголовным делам заявление на обжалование должно подаваться судебному секретарю суда той инстанции, который вынес это решение в течение пяти дней с момента его провозглашения.

Обжалование, согласно определенным правилам процедуры, детальное описание которых не входит в задачи данного документа по общей презентации Кассационного суда, касается, по определению, опротестования того или иного судебного решения. Это обстоятельство вызывает два вопроса: первый из них относится к характеру решения (*nature de la décision*), которое может быть предметом жалобы, второй - к мотивам (*motifs de la décision*), по которым это решение может быть опротестовано.

По гражданским делам кассационное обжалование может производиться только относительно окончательного судебного решения. Кроме того, при определенных оговорках, необходимо, чтобы это решение было вынесено по существу дела, т.е. по крайней мере, по «основной его части» (*une partie du principal*), что исключает обжалование постановлений, касающихся розыскных мероприятий или временных мер (*mesures d'instruction ou mesures provisoires*). Такие решения могут быть обжалованы позднее, одновременно с обжалованием окончательного судебного решения.

Для того, чтобы добиться кассации судебного решения, сторона, подающая жалобу должна установить факт несоответствия обжалуемого решения правовым нормам (*non-conformité de la décision attaquée aux règles de droit*). Это объясняет то, что обсуждения фактических обстоятельств дела полностью исключены при кассации, поскольку Кассационный суд не контролирует факты по существу дела и их оценка является суверенной прерогативой судей низших инстанций.

По уголовным делам, «решения, вынесенные следственной палатой и окончательные решения по уголовным, исправительным и полицейским делам могут быть отменены в случае нарушения закона...». Решения по таким делам следуют особому режиму, позволяющему, при определенных условиях, направить председателю уголовной палаты Кассационного суда запрос на получение разрешения на немедленное обжалование (*demande d'autorisation d'un pourvoi immédiat*). Помимо нарушения закона, Уголовным процедурным кодексом (*Code de procédure pénale*) предусмотрены другие случаи для обжалования, в которых большое место уделяется формальным нарушениям (*vices de forme*). В настоящее время эти правила подкреплены Европейской конвенцией по защите прав человека.

<sup>1</sup>) Декретом от 20 августа 2004 г. возможность подачи ходатайства, минуя представительство адвоката сводится, за исключением некоторых уголовных дел, лишь к конфликтам, связанных с выборами. В частности, отныне становится обязательным представительство адвоката для всех споров, разрешаемых в советах преюдигов.

В целом, как по уголовным, так и по гражданским делам, контроль, осуществляемый со стороны Кассационного суда, касается, в конечном итоге, двух категорий: нормативного контроля (*contrôle normatif*) и т.н. дисциплинарного контроля (*contrôle dit disciplinaire*).

Нормативный контроль осуществляется главным образом путем подготовки ответа на обоснования нарушений законов (*moyens de violation de la loi*) (гражданских или уголовных) или недостаточности правовой базы (*défaut de base légale*) (по гражданским делам). Под нарушениями закона понимаются нарушения не только законов в узком, конституционном смысле этого термина, но также нарушения регламентов, правил судебной практики и, в особенности, международных соглашений, которым, согласно статье 55 Конституции Французской Республики, отдается приоритет по сравнению с внутренними законами: в этом плане особо следует указать на Европейское право. Что касается недостаточности правовой базы, это не подразумевает обязательно ошибку при оценке правовых норм (*appréciation erronée du droit*), допущенную судьей низшей инстанции, но скорее предполагает, что тот недостаточно обосновал свое решение. К этим случаям добавляется искажение письменных документов (*dénaturation d'un écrit*), недостаточность мотивировочной части (*défaut de motivation*), также как и недостаточность ответов на заключения (*défaut de réponse à conclusions*). Именно в этой области наилучшим образом может проявиться унифицированный и – зачастую совершенно новаторский – подход (*démarche unificatrice - et souvent novatrice*) Кассационного суда относительно толкования, которое следует придать правовой норме или закону, касающихся как существа, так и процедурной формы, независимо от того идет ли речь о старом или новом законе или правовой норме. Именно здесь формируется юриспруденция Кассационного суда, к которой мы обратимся ниже.

Понятие дисциплинарного контроля – согласно издавнo принятому выражению – в первую очередь касается обязанностей, вменяемых судьям относительно составления и предоставления их судебных решений. Речь идет о соблюдении судьями низших инстанций обязанностей по изложению претензий и обоснований сторон (*prétentions et moyens des parties*), ответов на заключения (*réponses aux conclusions*), мотивировочной части постановлений суда и приговоров (*motivation des jugements et arrêts*). Требование относительно мотивировочной части касается не только обязанности судьи изложить мотивы на основе материалов по делу (*énoncer des motifs à l'appui du dispositif*), но также обязанности не допускать противоречий, не злоупотреблять предполагаемыми (*hypothétiques*) или сомнительными (*dubitatifs*) мотивами, не прибегать к недействительным (*inopérants*) мотивам, т.е. к таким, которые не могут составлять ответ на представленное обоснование (*moyen soulevé*). Исканье ясного и четкого смысла письменных документов (*dénaturation*) также составляет предмет дисциплинарного контроля по гражданским делам. В более широком смысле, дисциплинарный контроль касается претензий (*griefs*) по игнорированию судьями правил профессиональной этики (*méconnaissance des obligations déontologiques des juges*) и, в более общем плане, недостаточное знание составляющих справедливого процесса (*composantes du procès équitable*): принципа противоречия (*principe de la contradiction*), в частности, когда основание возникает автоматически (*relevé d'office*); принципа беспристрастности судей (*principe d'impartialité*); принципа открытого характера судебных заседаний (*principe de la publicité des audiences*) и принципа объявления судебного решения в разумные сроки (*jugement dans un délai raisonnable*). Принцип беспристрастности судей, рассматриваемый в свете статьи 6§1 Европейской конвенции по правам человека,

получил, в частности, определенное развитие в судебной практике, повлекшее за собой важные последствия для самого функционирования судебных органов или сходных с ними учреждений, таких как например, независимые административно-правовые органы (*autorités administratives indépendantes*).

Дисциплинарный контроль, понимаемый в таком широком смысле, предполагает значительную нагрузку, возложенную на Кассационный суд, поскольку в большинстве ходатайств об обжаловании упоминается одно или несколько обоснований для пересмотра, связанных с дисциплинарным контролем. Вместе с тем, его невозможно избежать в связи с большим числом, разнообразием и разнородностью судебных инстанций (*nombre, diversité et hétérogénéité des juridictions*), решения которых контролируются Кассационным судом, а с другой стороны, в связи с важностью соблюдения требований по справедливому ведению судебного процесса в правовом государстве.

## РАССЛЕДОВАНИЕ И ВЫНЕСЕНИЕ РЕШЕНИЯ ПО ОБЖАЛОВАНИЮ

После регистрации жалобы (*enregistrement du pourvoi*) в судебном секретариате Кассационного суда составляются, с условием соблюдения сроков подачи, письменные возражения по иску (*mémoire en demande*), называемые «дубликатным» отчетом (*mémoire ampliatif*). Он содержит изложение правовых оснований (*énoncé des moyens de droit*), представляемых для кассации опротестованного решения, и аргументов, поддерживающих эти основания (*arguments au soutien de ces moyens*); ответчик, со своей стороны, может ответить на это, представляя свой собственный отчет по защите (*mémoire en défense*). После истечения определенного срока, предоставляемого сторонам в связи с этим – т.е. периода времени, который может меняться в зависимости от характера дел: по гражданским делам, например, предоставляется срок в четыре месяца для предоставления отчета истца (*mémoire en demande*) и двухмесячный срок для отчета ответчика (*mémoire en défense*), отчитываемый от даты уведомления о получении отчета истца; после чего, досье по делу направляется, в зависимости от его характера, на рассмотрение в одну из шести палат Кассационного суда, либо на рассмотрение пленарному или смешанному собранию для назначения советника-докладчика (*conseiller rapporteur*).

Если жалоба не может быть принята (*pourvoi irrecevable*) или не имеет серьезных оснований (*n'est pas fondé sur des moyens sérieux*), досье по делу может быть рассмотрено быстрым и упрощенным способом, носящим название процедуры «недопущения» жалобы (*procédure de non-admission*). Эта процедура, установленная законом от 25 июня 2001 г. возродила, в видоизмененной форме процедуру предварительного рассмотрения жалоб (*procédure de l'examen préalable des pourvois*), которая существовала до 1947 г., по крайней мере по гражданским делам, сохранив, тем не менее, два крупных отличия. С одной стороны, если раньше для признания жалобы «недопустимой» существовала особая палата (*Chambre des requêtes*), то теперь в каждой палате Кассационного суда сформированы, на непостоянной основе, судебные группы из трех судей (*formations variables de trois magistrats*), призванные рассматривать подобного вида жалобы. С другой стороны, рассмотрение жалоб в особой палате было необходимым этапом обжалования, за исключением уголовных дел, в то время как сейчас этой процедуре подвергаются только дела, по которым предполагается принятие решения «о недопущении жалобы» (*pourvois qui semblent justifier une décision de non-admission*).

Эта процедура фильтрации обладает многими преимуществами. Она является быстрой и простой: если при ней предусматривается, естественным образом, углубленное изучение дела советником-докладчиком и получение заключения генеральной прокуратуры (*avis du Ministère public*), то при этом решение «о недопущении жалобы» (*décision de non-admission*) не нуждается в изложении мотивов недопущения (*décision dispensée de motivation*). С другой стороны, освобождая Кассационный суд от рассмотрения досье по делам, не заслуживающим его внимания, она позволяет сконцентрироваться на главной задаче этого суда, состоящей в выработке юриспруденции (*élaboration d'une jurisprudence*) на базе подготовки ответов на те жалобы, которые поднимают реальные правовые проблемы. Процентная доля жалоб, подлежащих этой процедуре, является весьма значительной, поскольку она достигает 30% в гражданской палате Кассационного суда и 35% в уголовной палате.

По всем другим делам, требующим более углубленного изучения, составляется письменный документ по расследованию дела (*instruction écrite*) советником-докладчиком, уполномоченным председателем соответствующей палаты Кассационного суда. Роль докладчика состоит в подготовке доклада (*rapport*) после изучения соответствующего досье по делу, написании служебной записки (*note*) и составлении одного или нескольких проектов судебных решений (*projets d'arrêt*). Отчет содержит изложение обстоятельств по делу и применяемых процедур (*exposé des faits et de la procédure*); анализ обоснований (*analyse des moyens*), определение и интерес рассматриваемого судом правового вопроса (*identification et intérêt de la question de droit à juger*), основную юридическую ссылочную базу (*références essentielles de jurisprudence*) и используемую судебную-правовую доктрину (*doctrine utile*); указание на то, что были составлены один или несколько проектов судебного решения и предложение по соответствующей судебной группе (*proposition sur la formation de jugement appropriée*). Служебная записка содержит только мнение советника-докладчика. Возможные варианты проектов судебного решения определяются лишь докладчиком, если он предполагает, что по делу могут быть приняты несколько различных решений или, что во всяком случае, они должны стать предметом обсуждения.

Досье по делу, содержащее отчет (за исключением служебной записки и проектов возможных судебных решений, которые предназначаются только для советников, участвующих в обсуждениях) передается генеральному адвокату для рассмотрения и заключения. Примерно за неделю до проведения судебного слушания, председатель и староста соответствующей палаты Кассационного суда организуют совместное совещание в целях обмена мнениями по поводу установленных таким образом дел (*affaires ainsi fixées*). Речь идет о т.н. называемой «конференции» («*conférence*»), целью которой является выявление тех дел, где могут возникнуть определенные трудности и куда, специально, будет направлено внимание докладчика и судебной группы соответствующей палаты Кассационного суда.

Данная судебная группа, согласно закону от 23 апреля 1997 г., включает трех судей, если решение по делу об обжаловании представляется очевидным, вне зависимости от конечного результата этого решения: отказ (*rejet*), кассация (*cassation*), отклонение (*irrecevabilité*) или недопущение (*non admission*). В противном случае, судебная группа должна включать, по меньшей мере, пять судей с совещательным голосом. В первом случае часто используется выражение «группа ограниченном составе» (*formation restreinte*), а во втором «группа в составе секции» (*formation de section*). В любом случае прокуратура выражает свою позицию. Затем происходит обсуждение дела. В ходе обсуждения докладчик устно излагает основные моменты по своему отчету и высказывает свое мнение. После этого слово предоставляется старосте (*doyen*), а затем каждому советнику, соблюдая порядок «от самого опытного и знающего к самому молодому» (*par ordre d'ancienneté décroissant*), и наконец, завершает прения сам председатель. Затем, решение, т.е. не только общий смысл постановления суда, но и его формулировки (которые имеют такое же важное значение, как и сам смысл решения) выставляются на голосование и принимаются большинством голосов, причем судебное решение не приводит конкретных результатов этого голосования. В решении не допускается указание на существование противоположной позиции (*il n'y a pas d'opinion dissidente*).



В случае отказа в жалобе (*rejet du pourvoi*), обжалуемое судебное решение становится окончательным (безотзывным) (*irrévocable*). При вынесении кассационного решения, кассация может быть полной (*cassation totale*), когда обжалуемое решение полностью аннулируется и, следовательно, стороны, принимающие участие в процессе, оказываются в той ситуации, в какой они находились до объявления обжалованного судебного решения, или частичной (*cassation partielle*), когда аннуляции подлежат лишь некоторые части обжалуемого решения. Она, в принципе, касается только истца и ответчика в правовом процессе, с тем лишь различительным условием, что в уголовных делах суд может распространить действие кассации (*effets de l'annulation*) на третьи стороны, не подававшие ходатайства о кассации.

В подавляющем большинстве случаев принятое Кассационным судом решение означает передачу дела в судебный орган той инстанции, чье решение было обжаловано (*renvoi de l'affaire devant une juridiction de même nature que celle dont la décision a été cassée*) или его передачу в тот же судебный орган, но с другим составом суда (*la même juridiction autrement composée*). За исключением решений, принятых на пленарном собрании Кассационного суда, судебный орган, куда было отослано дело не обязательно должен подчиниться решению Кассационного суда. Вместе с тем, Кассационный суд может принять решение о кассации без передачи дела в суд низшей инстанции (*casser sans renvoi*) в случае, если кассация не предполагает вынесения нового решения по существу дела, либо когда фактические обстоятельства дела, должным и независимым образом оцененные судьей низшей инстанции, позволяют ему применить к делу соответствующие правовые нормы. Целью при этом является ускорение хода процедуры и соблюдение важнейшего требования ведения справедливого судебного процесса, которое заключается в праве сторон получить судебное решение в разумные сроки (*être jugée dans un délai raisonnable*).

## ЮРИСПРУДЕНЦИЯ В КАССАЦИОННОМ СУДЕ

Ввиду того, что Кассационный суд находится на вершине правовой иерархии (*au sommet de la hiérarchie judiciaire*) и является единственной в своем роде судебной инстанцией, в чем и заключается его главное предназначение, ему принадлежит основная роль в обеспечении однообразия юриспруденции (*unification de la jurisprudence*). Эта функция объясняет специфику Кассационного суда, который никогда не рассматривает дела по существу фактических обстоятельств и призван исключительно толковать правила закона (*interpréter la règle de droit*), независимо от того, идет ли речь о правилах, касающихся сути дела или его процессуальных форм, старых или новых законах, что придает еще большее значение решениям, принятым Кассационным судом. Это толкование закона осуществляется в резолютивной части решений, выносимым судом по представленным основаниям (*dans les réponses qu'elle donne dans ses arrêts aux moyens*), в особенности по основаниям нарушений закона (*moyens qui invoquent une violation de la loi*). Применяемая при этом юриспруденция требует некоторых замечаний относительно своего формирования, развития и распространения (*sa formation, son évolution et sa diffusion*).

Ввиду самого характера техники кассации, заключающейся в проверке правильности применения правовых норм в досье по делу в отношении обжалуемого судебного решения, судопроизводство (юриспруденция) в Кассационном суде формируется постепенно (*la jurisprudence se forme progressivement*) в зависимости от ходатайства на обжалование и указанным в нем законным основаниям. В соответствии со статьей 5 Гражданского Кодекса (*Code civil*) Французской Республики, согласно которой «судьям запрещается выносить решения в виде общих регламентарных положений относительно переданных им на рассмотрение обстоятельств дела» (*«il est défendu aux juges de prononcer par voie de disposition générale et réglementaire sur les causes qui leur sont soumises»*) практика, называемая «блокированием процесса» (*arrêt de règlement*) запрещается в Кассационном суде, как и в любой другой судебной инстанции Франции. Таким образом, судопроизводство разворачивается по мере возникновения вопросов в зависимости от оснований дела. Прислушиваясь к проблемам французского – а отныне и европейского – общества Кассационный суд вершит правосудие, адаптируясь к изменениям этого общества, в какой бы области они не происходили, будь то политические, общественные, экономические, международные, технические и даже технологические аспекты: разнообразие поставленных перед ним вопросов обуславливает справедливый и органичный ответ (*donne de façon équilibrée et cohérente une réponse*) на большинство трудностей, которые могут возникнуть при толковании закона.

Как результат этого - гибкость (*souplesse*) – оставляет свободное поле деятельности для возможного со временем переосмысливания закона в зависимости от изменений в обществе и того, как эти изменения воспринимаются общественным сознанием. Она позволяет, в частности вносить исправления в пробелы позитивного права (*combler les lacunes du droit positif*), поскольку статья 4 Гражданского кодекса Французской Республики запрещает судье отказываться от вынесения судебного решения по делу под предлогом отсутствия, недостаточности или неточности закона (*sous prétexte du silence, de l'obscurité ou de l'insuffisance de la loi*). Поэтому, именно в этом пункте, проявляется главная функция Кассационного суда. При отсутствии правовой нормы суд призван использовать главным образом два подхода. Первый из них состоит том,

чтобы применять существующие тексты к ситуациям, которые законодатель не мог предусмотреть (*application de textes à des situations que le législateur n'avait pas prévues*), например использовать текст, трактующий преступную ответственность, заимствованный, главным образом, из Гражданского кодекса 1804 г., для дел, связанных с нарушениями правил дорожного движения. Второй подход заключается в ссылке на общие принципы (*référence à des principes généraux*), каковыми являются, например: правило «*fraus omnia corrumpit*», теория незаконного обогащения (*théorie de l'enrichissement sans cause*), теория нарушений добрососедских отношений (*théorie des troubles anormaux du voisinage*), принцип, допускающий право на защиту (*principe des droits de la défense*) в той степени, в какой они не входят в противоречие с текстами позитивного права. Эта практика, вместе с тем, ограничена: иногда сами термины текста законов, ставшие предметом оспаривания (*devenus très contestables*) из-за прошедших трансформаций, не позволяют изменить его толкование (*ne permettent pas d'en modifier l'interprétation*); в этих случаях Кассационный суд указывает на возможные последствия такого положения в своем годовом отчете (*rapport annuel*) и составляет предложения по внесению изменений в тексты законов (*modifications législatives*).

Развитие юриспруденции происходит по плавной линии. Но иногда эта линия развития может претерпевать резкие повороты. По своему характеру они являются исключительными явлениями. Судьи Кассационного суда заботятся о том, чтобы характер судебной практики был стабильным, укрепляя таким образом ссылочную базу для судов низшей инстанции (*référence pour les juridictions du fond*), также как и для сторон, участвующих в процессе, и их адвокатов. Построение правовой системы во времени может осуществляться только постепенно. Авторитет суда будет лишь выигрывать от этого. Вместе с тем, как это доказывается на примере многочисленных правовых актов, судебная практика не может быть застывшей (*ne saurait être figée*). Логика развития может иногда требовать проведения настоящей революции по тем или иным вопросам, которые чаще всего являются результатом зрелого осмысления внутри института суда, на что могут накладываться другие элементы: реакция судебно-правовой доктрины (*réactions de la doctrine*) или сопротивление на уровне судов низшей инстанции (*résistance des juridictions du fond*). Во всяком случае, решение о резком повороте (*revirement*) судебной практики может быть принято только после всестороннего глубокого рассмотрения, поскольку последствия такого шага скажутся не только в конкретном деле, по поводу которого данное решение было вынесено, но, по принципу цепной реакции, отразятся на всех рассматриваемых доселе по схожим делам. Другими словами, такое решение обладает ретроактивным эффектом (*il a un effet rétroactif*) и призвано, таким образом ставить под сомнение, примененную в нем юриспруденцию. Мы стремимся, следовательно, к тому, чтобы здесь выражалась постоянная забота об обеспечении тонкого равновесия между требованием адаптации закона к общественным изменениям (*exigence d'une adaptation du droit aux transformations de la société*) и необходимостью обеспечить стабильность правовой базы (*nécessaire permanence de la règle*). Самые важные решения, обуславливающие резкие повороты в развитии судебной практики чаще всего принимаются на пленарном собрании Кассационного суда, хотя это условие и не является монополией пленарного собрания.

Вместе с тем, практическое значение юриспруденции Кассационного суда может обрести свою настоящую ценность только после распространения соответствующей информации в юридических и правовых кругах, а также деловых сферах и среди

частных лиц. Вот почему огромное значение приобретает распространение документов, осуществляемое под эгидой Службы документации и исследований Кассационного суда (*Service de documentation et d'étude*), путями, отвечающими особенностям публики, для которой предназначаются эти документы. Традиционным инструментом, ведущим свою историю со времен Французской революции, является издание двух ежемесячных бюллетеней (*bulletins*) – одного для гражданских палат Кассационного суда, другого для уголовной палаты – где, по предложению председателей соответствующих палат, публикуются выбранные ими правовые акты и решения (*arrêts*). В настоящее время также издается ежеквартальный бюллетень «Трудовое право» и информационный бюллетень, выходящий раз в два месяца. Это последнее издание, адресованное судебным органам первой инстанции и апелляционным судам, публикует в сокращенном виде самые важные судебные решения, которые могут представлять особый интерес для судей судебных органов первой инстанции; причем публикуемые правовые акты могут быть вынесены не только Кассационным судом, но и другими судебными инстанциями. Здесь приводятся заключения и оценки генеральных адвокатов, отчеты советников, а также публикуется выборка исследований по вопросам судебно-правовой доктрины (*sélection d'études de doctrine*) и протоколы совещаний, проводимых Кассационным судом, например, совещаний, организуемых первым председателем Кассационного суда.

Другим инструментом, постоянно практикуемым начиная с XIX века, является публикация в юридических изданиях, правовых актов, снабженных комментариями по применяемой доктрине и зачастую, в особенности по особо важным решениям, указанных выше заключений и отчетов.

С развитием компьютеризации и глобальной сети интернет публика получила бесплатный доступ к официальному государственному сайту Legifrance (<http://www.legifrance.gouv.fr>) с представленными в режиме «on line» базами данных, в которых содержатся все правовые акты, опубликованные в гражданском бюллетене начиная с 1960 г. и в уголовном бюллетене соответственно с 1963 г., а также все правовые акты, как опубликованные, так и неопубликованные в этих бюллетенях, относящиеся к периоду после 1987 г. В свою очередь сайт интернет Кассационного суда (<http://www.courdecassation.fr>) предлагает выборку постановлений и приводит все периодические информационные бюллетени.

Наконец, следует указать на особое место, которое занимает ежегодный отчет (*rapport annuel*) Кассационного суда. В самом деле, Кодексом законов об организации правовой системы Франции (*Code de l'organisation judiciaire*) предусматривается, что раз в год должен составляться и передаваться министру юстиции отчет о ходе процедур и сроках их исполнения. Для его составления была организована комиссия по отчетности и исследованиям (*Commission du rapport et des études*), объединяющая, под эгидой руководителей судов (*chefs de Cour*), председателя, советника, представителей каждой палаты Кассационного суда и генеральной прокуратуры, а также директора службы документации и исследований. В ежегодном отчете представляются в частности предложения по внесению изменений в тексты правовых и регламентирующих актов (*suggestions de modifications législatives ou réglementaires*), комментарии относительно наиболее важных решений и постановлений, принятых в течение отчетного года и юридические разработки (*études juridiques*), выполненные членами суда. Отчет представлен в режиме «on line» на сайте сети интернет Кассационного суда.

## СЛУЖБА ДОКУМЕНТАЦИИ, РАССЛЕДОВАНИЙ И ОТЧЕТНОСТИ КАССАЦИОННОГО СУДА

Находящаяся в ведении первого председателя Кассационного суда служба документации, исследований и отчетности (*Service de documentation, des études et du rapport*) возглавляется судьей высшей категории (*haut magistrat*), имеющим ранг председателя палаты Кассационного суда, и включает в свой состав преимущественно судей (аудиторов) - *magistrats (auditeurs à la Cour de cassation)*, а также государственных служащих (судебных секретарей и главных судебных секретарей) - *fonctionnaires (greffiers en chef, greffiers)*.

В первую очередь, эта служба участвует в оптимизации процесса ведения правовых споров. В этом качестве она выявляет, при направлении жалоб, сходные процедуры, которые ставят идентичные или близкие по характеру вопросы, содействуя таким образом сокращению числа возможных противоречий в исполнении судопроизводства (*réduction d'éventuelles divergences de jurisprudence*) внутри Кассационного суда или в судах низших инстанций. Она, по мере необходимости, оказывает помощь советникам (*conseillers*) и генеральным адвокатам (*avocats généraux*) в их расследованиях. Создание внутри этой службы наблюдательного совета по соблюдению норм Европейского права (*observatoire du droit européen*) позволило создать аналитический инструмент, позволяющий решать проблемы, которые возникают при применении судьями Европейского права на территории французского государства.

Во вторую очередь, служба документации, исследований и отчетности способствует развитию политики в области юриспруденции путем опубликования и доведения до судов всех инстанций правовых актов Кассационного суда, в частности, используя возможности электронной или компьютерной связи.

## ЗАКЛЮЧЕНИЯ КАССАЦИОННОГО СУДА

Законом от 15 мая 1991 г. Кассационному суду предоставляется право составлять заключения (*pouvoir de donner des avis*). Процедура предоставления заключений (*procédure d'avis*) имеет то преимущество, что позволяет очень быстро ознакомиться с позицией Кассационного суда по толкованию текстов новых законов и представить таким образом, с большой степенью вероятности, ту позицию, которую займет суд по отношению к той или иной правовой норме, применение которой на практике может вызывать определенные трудности. Процедура предоставления заключений, поставленная в строгие формальные рамки, должна удовлетворять целому ряду условий, а именно:

- Запрос на составление заключений должен исходить от суда низшей инстанции, столкнувшегося с тем или иным сложным вопросом по делу, находящемуся в его производстве и принявшему решение обратиться в Кассационный суд. Таким образом, запросы, исходящие непосредственно от участвующих в процессе сторон, исключены (*sont, par conséquent, exclues les demandes qui émaneraient directement des parties*).
- Возникший по делу вопрос должен относиться к области права и, кроме того, быть новым в своем роде (*question de droit et, de surcroît, une question nouvelle*).
- Он должен представлять собой серьезную трудность и касаться нескольких правовых споров (*présenter une difficulté sérieuse et se poser dans de nombreux litiges*).
- К представленным выше условиям, обусловленных законом, Кассационный суд добавил еще одно, последнее условие, а именно, что поставленный вопрос не должен являться предметом уже представленной на его рассмотрение жалобы, ввиду того, что в этом случае, палата, рассматривающая соответствующее ходатайство лишается права исполнять правосудие (*ne pas déposséder la Chambre qui en est saisie de son pouvoir de juger*).

По уголовным делам, законом от 25 июня 2001 г. вводятся другие ограничения (*restrictions*) в зависимости от характера правового спора и необходимости не задерживать принятия судебного решения в то время, как подозреваемый временно находится в заключении или под надзором.

Кассационный суд, выносит свое заключение на заседании соответствующей судебной группы, которая может варьироваться в зависимости от того, касается ли запрос на заключение гражданского или уголовного дела, и которая заседает, в принципе, под председательством первого председателя Кассационного суда. Кассационный суд обязан представить свое заключение в трехмесячный срок, определяемый с момента поступления запроса. Судебный орган низшей инстанции, запросивший заключение Кассационного суда, по форме не обязан ему следовать.

Ежегодно Кассационным судом выдается порядка десяти заключений.